



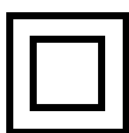
INSTRUKCJA OBSŁUGI

***Pompa plastik do brudnej wody 1100W
Typ: G81457, Model: Q1DP-1100N1***



**Wyprodukowano dla
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl**

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.



JĘZYK POLSKI

UWAGA!!!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.

Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

DANE TECHNICZNE

Moc 1100 W

Napięcie sieciowe 230V/50Hz

Maksymalna przepływ 15000 l/h

Maksymalna wysokość podnoszenia 10m

Maksymalna głębokość 7m

Maksymalny średnica zanieczyszczeń 35mm

Wylot pompy 1 "1-1 / 4" 1-1 / 2"

Długość kabla 10m

Stopień ochrony IPX8

OCHRONA ŚRODOWISKA



Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

1. Upewnić się, że napięcie i częstotliwość na tabliczce znamionowej (230V-50Hz) odpowiadają charakterystyce sieci zasilającej, będącej w dyspozycji. Nie należy stosować innych rodzajów zasilania.
2. Sprawdzić czy obwód zasilania elektrycznego jest wyposażony w wyłącznik różnicowy o wysokiej czułości nie większej niż 30 mA. Skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
3. Przewody zasilające powinny być okresowo kontrolowane i przed każdym użyciem sprawdzone czy nie wykazują oznak starzenia lub uszkodzenia. Jeśli pompa jest w złym stanie nie wolno jej używać. Naprawiać w autoryzowanych serwisach.
4. Jeśli używany jest przedłużacz to musi być atestowany i należy go trzymać z daleka od ostrych krawędzi, źródeł ciepła i materiałów łatwopalnych.
5. Gniazdo przyłączeniowe do przewodu zasilającego musi być wyposażone w 2 styki + dotykowo styk zerujący 10-16A/250V zgodnie z normami europejskimi. Przewody zasilające z sieci nie powinny mieć przekroju mniejszego niż przewód H05 RN-F (o przekroju 1,5 mm).
6. Przy wyciąganiu przewodu z gniazda należy przytrzymywać gniazdo, a nie ciągnąć za kabel.
7. Jeśli pompa ma być użyta do wypompowywania wody z basenu to można to zrobić tylko wtedy, gdy w basenie nie znajdują się żadne osoby.
8. Jeśli pompa jest zanurzona nie można nią manipulować ciągnąc za kabel zasilający, lecz używając linki nośnej przywiązanej do ucha uchwytu pompy.
9. Jeśli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu można go wymienić u wytwórcy, w autoryzowanym serwisie posprzedażnym lub u osoby wykwalifikowanej, aby zapobiec ryzyku wypadku.
10. Urządzenie nie jest przeznaczone do używania przez osoby (włącznie z dziećmi w wieku co najmniej 8 lat) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych lub osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy i/lub odpowiedniego doświadczenia, chyba że będą one pracować pod nadzorem odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo osoby lub otrzymają od niej wskazówki, jak powinno być używane urządzenie.
11. Dzieci należy nadzorować aby wykluczyć zabawę z urządzeniem.
12. Osoby, które nie znają instrukcji obsługi nie mogą używać urządzenia. Obsługiwanie urządzenia przez osoby, które nie ukończyły 16 roku życia jest zabronione.
13. Dla ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym należy nosić mocne obuwie.
14. Zastosuj odpowiednie środki w celu uniemożliwienia dzieciom dostępu do pracującego urządzenia. Istnieje niebezpieczeństwo doznania obrażeń.
15. Nie używaj urządzenia w pobliżu palnych cieczy lub gazów. Nieprzestrzeganie tej wskazówki pociąga za sobą niebezpieczeństwo pożaru lub wybuchu.
16. Pompowanie substancji agresywnych chemicznie (powodujących ścieranie), żrących, palnych (np. paliwa silnikowe) lub wybuchowych, słonej wody, środków czyszczących i środków spożywczych jest niedozwolone.
17. Przechowuj urządzenie w suchym, zamkniętym i niedostępnym dla dzieci miejscu.
18. Nie pracuj uszkodzonym, niekompletnym lub przebudowanym bez zgody producenta urządzeniem. Przed uruchomieniem urządzenia zleć specjalście sprawdzenie czy zostały zastosowane wymagane zabezpieczenia elektryczne.
19. Nadzoruj urządzenie podczas pracy (przede wszystkim w pomieszczeniach mieszkalnych), aby dostatecznie wcześnie rozpoznać automatyczne wyłączenie pompy albo pracę „na sucho”. Regularnie sprawdzaj działanie wyłącznika pływakowego. Nieprzestrzeganie powyższych wskazówek pociąga za sobą utratę gwarancji i rękojmi.
20. Pompa jest przystosowana do pracy ciągłej S1. Dla dłuższej żywotności pompy zaleca się robić przerwy w pracy pompy, po 1 godzinie pracy należy zrobić 30min przerwy. Regularnie sprawdzaj czy urządzenie pracuje prawidłowo.

21. Uwaga – pompa zawiera środki smarne, które w określonych okolicznościach mogą wyciec z pompy i spowodować uszkodzenia oraz zanieczyszczenia. Nie używać pompy w sadzawkach ogrodowych, w których żyją ryby lub/i cenne rośliny.
22. Nie noś i nie mocuj urządzenia za kabel ani przewód ciśnieniowy.
23. Chroń urządzenie przed mrozem i pracą „na sucho”.
24. Używaj tylko oryginalnych akcesoriów i nie przebudowuj urządzenia.
25. Nie wolno używać urządzenia gdy w wodzie przebywają osoby. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
26. Urządzenie musi być ustawione tak, by podczas pracy był w każdej chwili zapewniony dostęp do wtyczki sieciowej.
27. Przed uruchomieniem nowej pompy zleć wykwalifikowanemu specjalście sprawdzenie:
 - czy urządzenie, przewód zerowy i bezpiecznik uszkodzeniowy spełniają przepisy dostawcy energii elektrycznej i bezbłędnie działają;
 - czy złącza elektryczne są zabezpieczone przed wodą i wilgocią;
 - w razie zagrożenia zalaniem elektryczne złącza wtykowe należy umieścić w miejscu zabezpieczonym przed zalaniem.
28. Używaj tylko przedłużaczy zabezpieczonych przed bryzgami wody i przeznaczonych do stosowania na dworze. Przed użyciem zawsze odwijaj kabel z bębna kablowego. Zawsze sprawdzaj czy kabel nie jest uszkodzony.
29. Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy urządzeniu, w przypadku wystąpienia nieszczelności w układzie wodnym, na czas przerwy w pracy, a także gdy urządzenie jest nieużywane należy wyciągnąć wtyczkę z kontaktu.

Instrukcja obsługi pomp

UWAGA przed przystąpieniem do użytkowania zapoznaj się z instrukcją obsługi. Ze względów bezpieczeństwa do obsługi pompy dopuszczone są tylko osoby znające dokładnie instrukcję obsługi.

UWAGA instrukcja obsługi stanowi podstawowy element umowy kupna-sprzedaży. Nieprzestrzeganie przez użytkownika zaleceń zawartych w instrukcji obsługi stanowi niezgodność z umową i wyklucza jakiekolwiek roszczenia wynikające z ewentualnej awarii urządzenia będącej efektem niezgodnego z zaleceniami użytkowania.

UWAGA!

Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.

Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.

ZASTOSOWANIE:

Pompy, których instrukcja dotyczy przeznaczone są do pompowania wody czystej oraz zanieczyszczonej. Pompy mogą być używane w gospodarstwach domowych przy opróżnianiu szamb, wypompowywaniu wody z zalanych pomieszczeń itp. W przemyśle, rolnictwie, oraz we wszelkich zastosowaniach profesjonalnych wymagających mocnej zatapialnej pompy do ścieków i zanieczyszczonej wody.

Zanieczyszczenia zawarte w wodzie nie mogą mieć średnicy większej niż dopuszczalna dla danego typu pompy, oraz nie mogą mieć charakteru abrazyjnego (ściernego) tak jak np. piasek, żwir.

Zawartość części stałych w wodzie nie może być większa niż 10 % .

Pompa przeznaczona jest do pompowania wody bez zawartości części stałych-szlifujących.

Pompowanie wody zawierającej piach doprowadzi do szybkiego jej zużycia i w konsekwencji do awarii. W takim przypadku naprawa będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.

Pompa nie jest przystosowana do przepompowywania substancji żrących, łatwopalnych, o niszczących właściwościach lub wybuchowych (np.benzyna, nitro, ropa naftowa, itp.), produktów żywnościowych, słonej wody. Awarie spowodowane pompowaniem tego typu cieczy nie podlegają naprawom gwarancyjnym.

Maksymalna temperatura pompowanej wody wynosi 35 °C.

Pompa nie jest przystosowana do pompowania wody zawierającej nadmierną ilość składników mineralnych powodujących odkładanie się kamienia na elementach pompujących. Użytkowanie pompy w takich warunkach doprowadzi do przedwczesnego zużycia elementów roboczych. W tym przypadku naprawa pompy będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.

Pompa nie może pompować wody zawierającej oleje i substancje ropopochodne. Praca pompy w takiej wodzie doprowadzi do uszkodzenia elementów gumowych np. kabla lub uszczelnień, a w efekcie do rozszczelnienia pompy i awarii silnika. W tym przypadku naprawa pompy będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.

Przepompowywana woda nie może zawierać zanieczyszczeń długo-włóknistych, dla których najdłuższy wymiar jest większy niż mak. średnica zanieczyszczeń podana w danych technicznych dla danego typu pompy.

INSTALACJA POMPY:

Pompy, których instrukcja dotyczy są pompami zatapialnymi tzn. pracują zanurzone w przepompowywanej wodzie. Minimalny poziom zanurzenia pompy w czasie pracy wynosi 25 cm. Pompa może pompować przy mniejszym zanurzeniu jednak w tym wypadku niezbędny jest bezpośredni dozór użytkownika nad pracą pompy. W razie jakichkolwiek zakłóceń w jej pracy należy natychmiast odłączyć zasilanie elektryczne pompy.

Pompa nie może pracować „na sucho” bez wody. Praca „na sucho” doprowadzi do zniszczenia urządzenia. W tym przypadku naprawa będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.

Pompy mogą być wyposażone w pływak – elektryczny sterownik automatycznie włączający i wyłączający pompę w zależności od poziomu wody.

Gdy poziom wody wzrasta pusty wewnątrz pływak unosi się wraz z lustrem wody w górę. Po osiągnięciu poziomu włączenia kulka znajdująca się wewnątrz pływaka opada łącząc styki elektryczne dzięki czemu silnik pompy zaczyna pracować. Podczas wypompowywania wody lustro wody obniża się, a wraz z nim pływak opada. Po osiągnięciu poziomu wyłączenia opadająca kulka wewnątrz pływaka rozłącza styki tym samym wyłączając silnik pompy. Poziom włączenia i wyłączenia użytkownik może zmieniać regulując długość kabla między uchwytem pływaka a pływakiem.

Minimalna długość kabla między uchwytem pływaka a pływakiem nie może być mniejsza niż 8 cm. Nieprzestrzeganie tego zalecenia doprowadzi do uszkodzenia izolacji kabla pływaka. W takim przypadku naprawa pompy będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.

Min. wymiary opróżnianego zbiornika powinny być takie aby pływak miał możliwość swobodnego

przemieszczania się w pompowanej cieczy, nie zawadzając o ścianki zbiornika. W przypadku gdy pływak może zawiesić się na ścianie zbiornika pompa powinna pracować pod bezpośrednim dozorem użytkownika tak aby nie doszło do awarii związanej z ewentualną pracą „na sucho”. Woda z pompy wypływa króćcem tłocznym. Na króciec tłoczny należy założyć wąż tłoczny. Należy przymocować go do króćca cybantem (stalową opaską). Przy wyborze węża tłocznego należy pamiętać, że wydajność końcowa urządzenia zależy od średnicy i długości węża. Im średnica węża mniejsza, a długość większa tym wydajność na końcu węża jest mniejsza. Ta sama zasada tyczy się różnicy między poziomem lustra wody w zbiorniku z którego pompujemy, a poziomem na który pompujemy. Im różnica poziomów jest większa tym wydajność pompy zmniejsza się. Parametr określony jako maks. wysokość podnoszenia podawany w danych technicznych określa maksymalne ciśnienie które wytworzy pompa. Przy tym ciśnieniu wydajność pompy wyniesie zero. Przy zanurzaniu pompy w opróżnianym zbiorniku należy opuszczać ją na sznurze przymocowanym do rączki pompy.

Uwaga!!! Zabrania się podnoszenia i opuszczania pompy przy pomocy kabla zasilającego lub pływaka. Podnoszenie lub opuszczanie pompy za pomocą kabla lub pływaka w najlepszym razie doprowadzi do uszkodzenia kabli, w najgorszym może doprowadzić do porażenia prądem. Gwarant i producent zwolniony jest od wszelkiej odpowiedzialności w razie nieprzestrzegania tego wymogu. Naprawa uszkodzonego kabla możliwa jest tylko w trybie odpłatnym, nie gwarancyjnym.

Jeżeli na dnie opróżnianego zbiornika może znajdować się piasek lub kamienie mogące uszkodzić wirnik, pompę bezwzględnie należy podwiesić na sznurze minimum 0,5 m nad dnem tak aby nie doszło do zassania piachu lub kamieni.

Uwaga w pompie jako środek smarny zastosowano olej. Przy rozszczelnieniu może dojść do wycieku oleju i zanieczyszczenia nim pompowanej wody.

Uwaga!!! Zabrania się wkładania rąk do króćca tłocznego i ssącego uruchomionej, lub podłączonej do zasilania pompy! Pompa ma wbudowany mechanizm rozdrabniający, który może spowodować utratę palców dłoni.

INSTALACJA ELEKTRYCZNA:

Do pompy należy doprowadzić zasilanie 230V/50Hz posiadające uziemienie.

Sieć elektryczna z której pompa ma być zasilana powinna mieć dane znamionowe zgodne z danymi zawartymi na tabliczce znamionowej pompy.

Wtyczka pompy musi być podłączona do gniazda z czynnym uziemieniem. Producent, oraz gwarant jest zwolniony od wszelkiej odpowiedzialności za szkody wyrządzone ludziom lub rzeczom wynikające z braku odpowiedniego uziemienia. Żyłą żółto-zieloną przewodu przyłączeniowego jest uziemiająca.

Pompy mogą być wyposażone w wyłącznik nadprądowy zainstalowany na kablu, w odległości ok. 1m od wtyczki, w puszce plastikowej. W przypadku przeciążenia silnika wyłącznik rozłączy dopływ prądu. Przycisk wyłącznika podniesie się. Ponowne włączenie poprzez wciśnięcie przycisku jest możliwe tylko po wyłączeniu pompy z sieci elektrycznej, sprawdzeniu czy pompa nie została zablokowana, ewentualnym odblokowaniem. Próba odblokowania pompy bez uprzedniego wyłączenia jej z sieci elektrycznej może doprowadzić do wypadku.

Puszkę z wyłącznikiem nadprądowym należy chronić przed brudem i wilgocią

Sieć elektryczna zasilająca pompę powinna być wyposażona w wyłącznik instalacyjny, nadprądowy - silnikowy np. M611 zabezpieczający silnik przed przeciążeniem. Aby wyłącznik skutecznie zabezpieczał silnik przed przeciążeniem powinien być nastawiony na prąd uzwojenia podawany w danych na tabliczce znamionowej. Pompa może pracować bez takiego zabezpieczenia jednak w przypadku awarii spowodowanej przeciążeniem koszty naprawy ponosi użytkownik.

Instalacja elektryczna zasilająca pompę powinna być wyposażona w wyłącznik różnicowo-prądowy o znamionowym prądzie zadziałania ΔI_n nie wyższym niż 30 mA. Producent, oraz gwarant jest zwolniony od wszelkiej odpowiedzialności za szkody wyrządzone ludziom lub rzeczom wynikające z zasilania pompy z pominięciem odpowiedniego wyłącznika.

Zabrania się przebywania ludziom lub zwierzętom w wodzie w której pracuje pompa.

W razie uszkodzenia izolacji kabla zasilającego lub izolacji kabla pływaką zabrania się użytkowania pompy. W takiej sytuacji należy zwrócić się do gwaranta w celu wymiany kabla. Uszkodzenia mechaniczne nie podlegają naprawom gwarancyjnym, nieodpłatnym. Użytkowanie pompy z uszkodzoną izolacją kabla w najlepszym razie doprowadzi do zalania silnika wodą w najgorszym może doprowadzić do porażenia prądem

Jeżeli pompa pracuje w dużej odległości od zabudowań, a energia elektryczna jest zapewniona przy pomocy przedłużacza, którego długość jest większa niż 20 m przed uruchomieniem pompy należy bezwzględnie sprawdzić napięcie prądu na końcu przedłużacza. Należy pamiętać, że ze wzrostem długości kabla na jego końcu spada napięcie zasilania.

Pompy nie wolno użytkować przy spadku napięcia poniżej 210 V. Użytkowanie pompy w takich warunkach doprowadzi do przeciążenia silnika i jego awarii. W tym przypadku naprawa będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.

KONSERWACJA:

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych odłącz zasilanie elektryczne pompy od sieci. W przypadku gdy wirnik pompy ulegnie zablokowaniu zanieczyszczeniami do czynności obsługowych wykonywanych przez użytkownika należy oczyszczenie komory wirnika.

Po każdorazowym użyciu pompa powinna być wyjęta ze zbiornika i wypłukana czystą wodą.

PRZECHOWYWANIE:

Oczyszczoną pompę należy przechowywać w suchym pomieszczeniu.

Należy zwrócić uwagę aby pompa nie była ustawiona na kablu zasilającym. Przy dość dużej wadze pompy i długim okresie przechowywania może dojść do uszkodzenia izolacji kabla.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 22

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp. z o.o Sp. K Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Pompa plastik do brudnej wody 1100W Typ: G81457, Model: Q1DP-1100N1

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:

2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia, 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniająca załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem oraz norm EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2, EN 62233:2008, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, typu WE nr AN 50469146 0001 z dnia 29.05.2020, oraz AE 50465171 0001 z dnia 23.04.2020, typu WE nr CC 50073004 z dnia 23.04.2020

wydanych przez TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2
90431 Nürnberg, Country : Germany

Phone : +49 (0) 9116555225, Fax : +49 (0) 9116555226

Email : service@de.tuv.com, Website : www.tuv.com/safety

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0197

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 13.01.2022

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

TECHNICAL DATA

Power 1100 W

Mains voltage 230V / 50Hz

Maximum pumping capacity 15,000 l / h

Maximum delivery height 10m

The maximum depth is 7m

The maximum grain size is 35mm

Pipe diameter 1 "1-1 / 4" 1-1 / 2 "

Cable length 10m

IPX8 degree of protection

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Make sure that the voltage and frequency on the rating plate (230V-50Hz) correspond to the characteristics of the mains supply at your disposal. No other types of power supply should be used.
2. Check that the power supply circuit is equipped with a differential switch with high sensitivity not greater than 30 mA. Consult a qualified electrician.
3. Power cords should be inspected periodically and checked for signs of aging or damage before each use. If the pump is in poor condition, it must not be used. Repair at authorized workshops.
4. If an extension cord is used, it must be approved and should be kept away from sharp edges, heat sources, and flammable materials.
5. The power cord connection socket must be equipped with 2 contacts + 10-16A / 250V reset contact in accordance with European standards. Mains supply cables should not have a cross-section smaller than the H05 RN-F conductor (1.5 mm cross-section).
6. When removing the cord from the socket, grasp the socket and do not pull on the cord.
7. If the pump is to be used to pump water out of a pool, it can only be done when there are no people in the pool.
8. If the pump is submerged, it must not be handled by the power cord, but by the lifting rope tied to the handle of the pump.
9. If the power cord is damaged, it can be replaced by the manufacturer, an authorized after-sales service or a qualified person in order to avoid the risk of an accident.
10. The device is not intended for use by people (including children aged 8 years and over) with reduced physical, sensory or mental abilities or people without appropriate knowledge and / or adequate experience, unless they work under the supervision of a person responsible for their safety. persons or will receive instructions from them on how the device should be used.
11. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
12. Persons unfamiliar with the operating instructions are not allowed to use the device. Operation of the device by persons under the age of 16 is forbidden.
13. Wear sturdy shoes to protect against electric shock.
14. Take appropriate measures to prevent children from accessing the working device. There is a risk of personal injury.
15. Do not use the device near flammable liquids or gases. Failure to follow these instructions entails the risk of fire or explosion.
16. Pumping of chemically aggressive (abrasive), corrosive, flammable (eg motor fuels) or explosive substances, salt water, cleaning agents and foodstuffs is not allowed.
17. Store the device in a dry, locked place out of the reach of children.
18. Do not work with the device that is damaged, incomplete or modified without the consent of the manufacturer. Before starting the device, have a specialist check whether the required electrical protections have been applied.
19. Monitor the device during operation (especially in living quarters) so that automatic pump shutdown or dry running can be detected early enough. Check the operation of the float switch regularly. Failure to follow the above instructions results in the loss of the guarantee and warranty.
20. The pump is designed for continuous operation S1. For a longer service life of the pump, it is recommended to take breaks in the pump operation, after 1 hour of operation, take a 30-minute break. Regularly check that the device is working properly.
21. Note - the pump contains lubricants which, under certain circumstances, may leak from the pump and cause damage and contamination. Do not use the pump in garden ponds with fish and / or valuable plants.
22. Do not carry or fasten equipment by cable or pressure hose.
23. Protect the device against frost and dry running.

24. Use only original accessories and do not modify the device.
25. It is not allowed to use the device while people are in the water. There is a risk of electric shock.
26. The appliance must be set up so that the mains plug is always accessible during operation.
27. Before putting a new pump into operation, have a qualified specialist check:
 - that the device, the neutral wire and the fault fuse meet the electricity supplier's regulations and operate flawlessly;
 - that the electrical connections are protected against water and moisture;
 - If there is a risk of flooding, the electrical plug-in connectors must be placed in a flood-proof place.
28. Use only extension cords that are splash-proof and designed for outdoor use. Always unwind the cable from the cable drum before use. Always check the cable for damage.
29. Before starting any work on the device, in the event of a breakdown

Pump operating instructions

ATTENTION, read the instruction manual before use. For safety reasons, only persons thoroughly familiar with the operating instructions are allowed to operate the pump.

NOTE The operating manual is the basic element of the purchase contract. Failure to comply with the recommendations contained in the user manual by the user constitutes non-compliance with the contract and excludes any claims resulting from a possible failure of the device as a result of use contrary to the recommendations.

ATTENTION!

This equipment is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities, or persons with no experience or knowledge of the equipment, unless it is done under the supervision or in accordance with the instructions for use of the equipment provided by persons corresponding to for their safety.

Make sure that children do not play with the equipment.

APPLICATION:

The pumps described in this manual are intended for pumping clean and contaminated water. The pumps can be used in households for emptying septic tanks, pumping water from flooded rooms, etc. In industry, agriculture, and all professional applications requiring a powerful submersible pump for sewage and polluted water. The pump is designed for clean water.

Contaminants in the water must not have a diameter greater than that allowed for a given pump type, and must not be abrasive (abrasive), such as sand, gravel. The solids content of the water must not exceed 10%.

The pump is designed for pumping water without the content of solids and abrasives.

Pumping water containing sand will lead to its rapid wear and, consequently, to failure. In this case, repair will only be possible against a fee.

The pump is not suitable for pumping corrosive, flammable, destructive or explosive substances (e.g. gasoline, nitro, crude oil, etc.), food products, salt water. Breakdowns caused by pumping this type of liquid are not subject to warranty repairs.

The maximum temperature of the pumped water is 45OC.

The pump is not suitable for pumping water containing an excessive amount of minerals causing limescale deposits on the pumping elements. Using the pump in such conditions will lead to

premature wear of working parts. In this case, repair of the pump will only be possible for a fee.

The pump is not suitable for pumping corrosive, flammable, destructive or explosive substances (e.g. gasoline, nitro, crude oil, etc.), food products, salt water. Breakdowns caused by pumping this type of liquid are not subject to warranty repairs.

The maximum temperature of the pumped water is 45°C.

The pump is not suitable for pumping water containing an excessive amount of minerals causing limescale deposits on the pumping elements. Using the pump in such conditions will lead to premature wear of working parts. In this case, repair of the pump will only be possible for a fee.

The pump cannot pump water containing oils and petroleum substances. The operation of the pump in such water will lead to damage of rubber elements, e.g. cables or seals, and as a result to the unsealing of the pump and engine failure. In this case, repair of the pump will only be possible for a fee.

The pumped water cannot contain long-fibrous impurities for which the longest dimension is greater than poppy seed. the diameter of the impurities is given in the technical data for a given pump type.

PUMP INSTALLATION:

The pumps described in the manual are submersible pumps, i.e. they work submerged in the pumped water. The minimum immersion level of the pump during operation is 25 cm. The pump can pump at a lower draft, however, in this case, direct user supervision over the pump operation is necessary. In the event of any disruptions in its operation, disconnect the power supply to the pump immediately.

The pump cannot run "dry" without water. Dry operation will destroy the device. In this case, repair will only be possible for a fee.

The pumps can be equipped with a float - an electric controller that automatically turns the pump on and off depending on the water level.

When the water level rises empty inside, the float rises with the water level. After reaching the switch-on level, the ball inside the float drops down, connecting the electric contacts, thanks to which the pump motor starts to work. When the water is pumped out, the water table lowers and the float goes with it. After reaching the shutdown level, the falling ball inside the float disconnects the contacts, thereby turning off the pump motor. The switch-on and switch-off levels can be changed by the user by adjusting the cable length between the float handle and the float.

The minimum cable length between the float's handle and the float must not be less than 8 cm. Failure to do so will damage the float cable insulation. In this case, repair of the pump will only be possible for a fee.

The minimum dimensions of the emptied tank should be such that the float can move freely in the pumped liquid, not touching the tank walls. In the event that the float may hang on the wall of the tank, the pump should work under the direct supervision of the user so that there is no failure related to possible dry operation. The water from the pump flows out of the discharge nozzle. A discharge hose must be attached to the discharge nozzle. It should be attached to the spigot with a u-bolt (steel band). When choosing a discharge hose, remember that the final capacity of your machine depends on the diameter and length of the hose. The smaller the diameter of the hose and the greater the length, the lower the capacity at the end of the hose. The same rule applies to the difference between the water level in the tank from which we pump and the level at which we pump. The

greater the difference in levels, the lower the pump performance. The parameter defined as the maximum head given in the technical data defines the maximum pressure that the pump will generate. At this pressure, the pump capacity will be zero.

When immersing the pump in an emptied tank, lower it on a rope attached to the pump handle.

Attention!!! It is forbidden to lift and lower the pump by means of the power cable or a float. Lifting or lowering the pump with a cable or a float will damage the cables at best, and electric shock at worst. The guarantor and the manufacturer are released from any liability in the event of failure to comply with this requirement. Repair of a damaged cable is possible only for a fee, not a warranty.

If there may be sand or stones at the bottom of the emptied tank, which may damage the impeller, the pump must be suspended on a rope at least 0.5 m above the bottom so that sand or stones are not sucked in.

Note oil is used as a lubricant in the pump. When unsealing, oil may leak and contaminate the pumped water.

Attention!!! It is forbidden to put your hands into the pressure and suction port when the pump is running or connected to the power supply! The pump has a built-in grinder mechanism which could result in loss of fingers.

ELECTRICAL INSTALLATION:

230V / 50Hz power supply with earthing should be connected to the pump.

The electrical network from which the pump is to be supplied should have rated data consistent with the data provided on the pump's nameplate.

The pump plug must be connected to an active earthing socket. The manufacturer and guarantor are released from any liability for damage to people or property resulting from the lack of proper earthing. The yellow-green conductor of the connecting cable is grounding.

The pumps can be equipped with an overcurrent switch installed on the cable, approx. 1 m from the plug, in a plastic box. In the event of motor overload, the switch disconnects the power supply. The switch button will pop up. Switching on again by pressing the button is possible only after disconnecting the pump from the mains, checking that the pump has not been blocked, and possibly unblocking it. Attempting to unlock the pump without first disconnecting it from the mains may result in an accident.

The miniature circuit breaker box should be protected against dirt and moisture

The electric network supplying the pump should be equipped with an installation, overcurrent - motor switch, eg M611, protecting the motor against overload. In order for the switch to effectively protect the motor against overload, it should be set to the winding current specified in the data on the rating plate. The pump can operate without such protection, however, in the event of a failure caused by overload, the repair costs are borne by the user.

The electrical installation supplying the pump should be equipped with a residual current device with a rated operating current ΔI_n not higher than 30 mA. The manufacturer and the guarantor is released from any liability for damage to people or property resulting from powering the pump bypassing the appropriate switch.

It is forbidden for people or animals to stay in the water in which the pump works.

The pump must not be used if the insulation of the power cable or the float cable is damaged. In this case, please contact the guarantor to replace the cable. Mechanical damage is not subject to warranty repairs free of charge. Using the pump with damaged cable insulation will, at best, lead to flooding the motor with water, at worst it may lead to electric shock.

If the pump works far away from buildings, and electricity is provided by means of an extension cord, the length of which is longer than 20 m, it is essential to check the voltage at the end of the extension cord before starting the pump. It should be remembered that as the length of the cable at its end increases, the supply voltage drops.

The pump must not be used when the voltage drops below 210 V. Using the pump in such conditions will overload the motor and cause its failure. In this case, repair will only be possible for a fee.

MAINTENANCE:

Before performing any maintenance, disconnect the power supply to the pump from the mains. If the pump impeller is blocked with impurities, cleaning the impeller chamber is required for user maintenance.

After each use, the pump should be removed from the tank and rinsed with clean water.

STORAGE:

The cleaned pump must be stored in a dry room.

Pay attention that the pump is not placed on the power cable. If the pump is quite heavy and stored for a long time, the cable insulation may be damaged.

DEVICE DISPOSAL:



The used product is subject to the obligation to dispose of as waste only in selective waste collection organized by the Municipal Network Electrical and Electronic Waste Collection Points. Consumer

has the right to return used equipment to the electrical equipment distributor's network, at least free of charge and directly, provided that the returned device is of the correct type and performs the same function as the newly purchased device.



This product was CE marked - 22

CE DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declare under our own responsibility that the product:

**Plastic pump for waste water 1100W
Type: G81457, Model: Q1DP-1100N1**

meets the requirements of the European Parliament and the Council:
2014/30 / EU of February 26, 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, 2014/35 / EU of February 26, 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment intended for use within certain voltage limits, 2011/65 / EU of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to the Directive of the European Parliament and the Council 2011/65 / EU with regard to the list of restricted substances and the standards EN 60335-1: 2012 + A11 + A13 + A1 + A14 + A2, EN 62233: 2008, EN 55014-1: 2017, EN 55014-2: 2015, EN IEC 61000-3-2: 2019, EN 61000-3-3: 2013 + A1, type WE no. AN 50 469 146 0001 of 29/05/2020, and AE 50465 171 0001 of 23/04/2020, EC type no. CC 50073004 of 23/04/2020

issued by TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2

90431 Nürnberg, Country: Germany

Phone: +49 (0) 9116555225, Fax: +49 (0) 9116555226

Email: service@de.tuv.com, Website: www.tuv.com/safety

Identification number of the notified body: 0197

**The declaration of conformity becomes invalid
when the product has been modified without producer's agreement.**

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Authorised person

Kietlin, 13.01.2022

Place and date

	Adres *
Data sprzedaży *	
	Nazwa produktu *
Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *	
	Model / Kod produktu *
* wypełnia sprzedawca	Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.
(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)	
UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.	(czytelny podpis nabywcy)
Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu	

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:

- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
- elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
- elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
- pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, ciągną i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
- elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.

5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.

6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.

7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.

8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.

9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO

2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**

3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.

4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.

5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.

6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.

7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną

8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.

9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.

10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.

11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl

12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>, 13